



Addendum no. 10.

Pursuant to art. 193, let. f, art. 196 and art.198 of Law no. 53/2003 on the Labour Code - republished on May 18, 2011, between:

1) Babeş-Bolyai University of Cluj-Napoca, as the **Employer**, represented by Professor Daniel David, PhD, as **Rector**

and

2) Ms/ Mr....., ID No.
as an **employee**, signed this

ADDENDUM to

The individual labour contract no. of

Art. 1. Individual labour contract provisions no. / to be filled with the terms of this addendum.

Art.2. For training purposes, the employee attends courses of the Faculty of, specialisation level of studies

Art.3. The employer undertakes to grant the employee a reduction of 50% of the tuition fee for the duration of the studies for the level of studies attended.

Art. 4. The employee undertakes to work in favour of the employer after graduation for a period equal to that for which they benefited from the annual tuition fee deduction.

Art. 5. The employee shall bear full payment of the tuition fee for the period they have not worked of the time span indicated in art. 4, where the individual employment contract is terminated on the following grounds:

- a) Sentencing to execution of a custodial sentence, from the date of the final court judgement (Article 56, letter f of the Labour Code);
- b) Withdrawal by the authorities or authorized bodies of permits, authorizations or certificates required by the profession, from the date of withdrawal (article 56, letter g of the Labour Code);
- c) Prohibiting the practice of profession or duties as a safety measure or as complementary punishment, from the date of the final court decision which ordered the ban (article 56, letter h of the Labour Code);
- d) Disciplinary sanctions for serious misconduct or repeated violations of the rules of labour discipline or of those set by the individual employment contract, collective labour agreement or internal rules (Article 61, letter a. of the Labour Code);
- e) Preventive detention for a period exceeding 30 days, under the Code of Criminal Procedure (Article 61, letter b of the Labour Code);
- f) The employee is professionally unfit for their designated job (61, letter d of the Labour Code);
- g) The resignation of the employee (Article 81 of the Labour Code).

This addendum was signed today in two copies, both equally authentic, one for each contractual party.

Employer,
Babeş-Bolyai University Cluj-Napoca
Rector,
Professor Daniel David, PhD

Employee,